

Num

Chapter 25

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיִּשָּׁב וַיִּשְׂרָאֵל בְּשֵׁטִים לְזָנוּת אֶל-בָּנוֹת מִזְרָאֵי: 1
모압 딸들-의 에게 음행하다 그-백성-이 그리고-시작했다 싯딘-에 이스라엘-이 그리고-거하였다
[H4124](#) [H1323](#) [H0413](#) [H2181](#) [H7851](#) [H3478](#) [H3427](#)

이스라엘이 싯딤에 머물러 있더니 그 백성이 모압 여자들과 음행하기를 시작하니라

וַתִּקְרְאוּ לְעָם לְזָבוּחַ אֱלֹהֵיהֶן וַיֹּאכְלוּ הָעָם וַיִּשְׁתַּחֲווּ 2
그리고-불렀다 그-백성-을 그리고-제물들-에 그-백성-이 그리고-먹었다 그들의-신들-의 그리고-절했다
[H7812](#) [H0398](#) [H0430](#) [H2077](#)

לְאֱלֹהֵיהֶן:
그들의-신들-에게
[H0430](#)

그 여자들이 그 신들에게 제사할 때에 백성을 청하매 백성이 먹고 그들의 신들에게 절하므로

וַיִּצְמַד וַיִּשְׂרָאֵל פְּעֹר לְבַעַל וַיִּתְחַר-אָף יְהוָה בְּיִשְׂרָאֵל: 3
그리고-연합했다 이스라엘-이 바알-비오르-에게 이스라엘-에게 그리고-타올랐다 그리고-여호와-의 이스라엘-에게
[H6775](#) [H3478](#) [H1187](#) [H0639](#) [H2734](#) [H3068](#) [H3478](#)

이스라엘이 바알브올에게 부속된지라 여호와께서 이스라엘에게 진노하시니라

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה קַח מִזֵּבַח אֶת-כָּל-רֹאשֵׁי הָעָם 4
그리고-말씀하셨다 여호와-가 에게 모세 잡아라 (목적격) 머리들-을 그-백성-의
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H3947](#) [H0853](#) [H3605](#)

וְהִזְקַע אֹתָם וְהִתְנָה לְיְהוָה נָגַד הַשָּׁמַשׁ וְיָשָׁב תָּרוּן אָף-יְהוָה 5
그리고-매달아라 그들-을 여호와-에게 맞으며 그-해 타는-것-의 그리고-돌아오리라 여호와-의 코-의
[H3363](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5048](#) [H8121](#) [H7725](#) [H2740](#) [H0639](#) [H3068](#)

מִיִּשְׂרָאֵל:
이스라엘-에서
[H3478](#)

여호와께서 모세에게 이르시되 백성의 두령들을 잡아 태양을 향하여 여호와 앞에 목매어 달라 그리하면 여호와의 진노가 이스라엘을 떠나리라

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-שַׁפְטֵי יִשְׂרָאֵל הֲרֹגוּ אִישׁ אֶנְשָׁיו 5
그리고-말했다 모세-가 에게 재판관들-의 이스라엘 죽여라 각-사람-이 그-사람들-을
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H8199](#) [H3478](#) [H2026](#) [H0376](#) [H2026](#) [H0376](#)

וְהַנְּצַמְדִים הַפְּעֹר לְבַעַל
그-연합된-자들-을 바알-비오르-에게
[H6775](#) [H1187](#)

모세가 이스라엘 사사들에게 이르되 너희는 각기 관할하는 자 중에 바알브올에게 부속한 사람들을 죽이라 하니라

6

וְהָיָה	אִישׁ	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	בָּא	וַיִּקְרַב	אֵל-	אָחִיו	אֶת-
그리고-보라	사람-이	아들-에서	이스라엘-의	왔다	그리고-데려왔다	에게	그-형제들	(목적격)
H2009	H0376		H3478	H0935	H7126	H0413	H0251	H0853

וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה
그리고-그들-은	이스라엘	아들-의	회중-의	모든	그리고-눈들-에	모세-의	눈들-에	그-미디안-여인-을
H1992	H3478		H5712	H3605		H4872		H4084

מוֹעֵד:	אָהַל	פֶּתַח	בָּכִים
만남	장막-의	문-의	울고-있었다
H4150	H0168	H6607	H1058

이스라엘 자손의 온 회중이 회막문에서 울 때에 이스라엘 자손 한 사람이 모세와 온 회중의 목전에 미디안의 한 여인을 데리고 그 형제에게로 온지라

7

וַיִּרְא	בֶּן-	אֶלְעָזָר	בֶּן-	פִּינְחָס	וַיִּרְא	וַיִּקָּם
그리고-보았다	아들-의	엘르아살	아들-의	비느하스-가	그리고-보았다	그리고-일어났다
H7200		H0499		H6372		H3548

מִתּוֹךְ	וַיִּקַּח	רָמַח	בְּיָדוֹ:
가운데-에서	그리고-잡았다	창-을	그-손-에
H8432	H3947	H7420	H3027

제사장 아론의 손자 엘르아살의 아들 비느하스가 보고 회중의 가운데서 일어나 손에 창을 들고

8

וַיִּבֵּא	אַחַר	אִישׁ-	יִשְׂרָאֵל	אֵל-	הַקָּבָה	וַיִּדְקַר	אֶת-	שְׁנֵיהֶם
그리고-들어갔다	뒤-에	사람-의	이스라엘	에게	그-내실	그리고-찔렀다	(목적격)	그들-둘-을
H0935		H0376	H3478	H0413	H6898	H1856	H0853	H8147

אֵת	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	וְאֶת-	הָאִשָּׁה	אֵל-	קָבְתָהּ	וַתַּעֲצֹר	הַמַּגֵּפָה
(목적격)	사람-을	이스라엘-의	그리고	그-여인-을	에게	그녀-의-배	그리고-멈춰졌다	그-역병-이
H0853	H0376	H3478	H0853	H0802	H0413	H6897	H6113	H4046

מֵעַל	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:
에서-위의	아들-의	이스라엘
		H3478

그 이스라엘 남자를 따라 그의 막에 들어가서 이스라엘 남자와 그 여인의 배를 꿰뚫어서 두 사람을 죽이니 염병이 이스라엘 자손에게서 그쳤더라

9

וַיִּהְיֶה	הַמָּוֹתִים	בְּמַגֵּפָה	אַרְבָּעָה	וַעֲשָׂרִים	אֵלֶּה:	פ
그리고-되었다	그-죽은-자들-이	그-역병-으로	만-네	그리고-스물	천	(단락표시)
H1961	H4191	H4046	H0702	H6242	H0505	

그 염병으로 죽은 자가 이만 사천 명이었더라

10

וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֵל-	מֹשֶׁה	לְאַמֵּר:
그리고-말씀하셨다	여호와-가	에게	모세	말하여
H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

חַמְתִּי אֶת-הַשִּׁיב הַכֹּהֵן אֶהְרֹן בֶּן-אֶלְעָזָר בֶּן-פִּינְחָס 11
 내-진노-를 (목적격) 돌이켰다 그-제사장-의 아론 아들-의 엘르아살 아들-의 비느하스-가
[H2534](#) [H0853](#) [H7725](#) [H3548](#) [H0175](#) [H0499](#) [H6372](#)

וְלֹא-מֵעַל בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּקִנְיָאוֹ אֶת-קִנְיָתִי בְּתוֹכָם 12
 그리고-아니 그들-가운데-에 내-열심-을 (목적격) 열심-으로-그가 이스라엘 아들-의 에서-위의
[H3808](#) [H8432](#) [H7068](#) [H0853](#) [H7065](#) [H3478](#)

כִּלְיָתִי אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּקִנְיָתִי:
 내-열심-으로 이스라엘 아들-의 (목적격) 내가-멸하였다
[H7068](#) [H3478](#) [H0853](#) [H3615](#)

제사장 아론의 손자 엘르아살의 아들 비느하스가 나의 질투심으로 질투하여 이스라엘 자손 중에서 나의 노를 돌이켜서 나의 질투심으로 그들을 진멸하지 않게 하였도다

לָכֵן אֶמַר הַנְּבִי נָתַן לִּי אֶת-בְּרִיתִי שְׁלוֹם:
 말하라 그러므로 보라-나-는 주는 그-에게 내-언약-을 (목적격) 평화
[H5414](#) [H2009](#) [H0559](#) [H7965](#) [H1285](#) [H0853](#)

그러므로 말하라 내가 그에게 나의 평화의 언약을 주리니

וְהִיְתָה לָּךְ וְהִזְרַעְנוּ אַחֲרָיו בְּרִית עֲבָדָתָה עוֹלָם תִּחַת אֲשֶׁר 13
 그-에게 그리고-될-것이다 그리고-그-씨-에게 그-뒤-에 그-의 언약-의 제사장-의 영원한 대신-에 (관계사)
[H2233](#) [H1285](#) [H3550](#) [H5769](#) [H8478](#) [H1961](#)

קָנָא לְאֱלֹהֵיוֹ וַיִּכְפַּר עַל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 열심했다 그-하나님-을-위해 그리고-속죄했다 아들-의 위-에 이스라엘
[H0430](#) [H7065](#) [H3478](#)

그와 그 후손에게 영원한 제사장 직분의 언약이라 그가 그 하나님을 위하여 질투하여 이스라엘 자손을 속죄하였음이니라

וְשֵׁם אִישׁ יִשְׂרָאֵל וְהַמָּכָה אֲשֶׁר הִכָּה אֶת-הַמְדִּינִית זְמָרִי 14
 그리고-이름-은 사람-의 이스라엘 그-죽임당한 그-죽임당한 (관계사) 죽임당한 (목적격) 그-미디안-여인-을 그-미디안-여인-을
[H8034](#) [H0376](#) [H3478](#) [H5221](#) [H5221](#) [H221](#) [H0854](#) [H4084](#) [H4084](#)

בֶּן-סָלּוּא נְשִׂיא בֵּית-אָב לְשִׁמְעוֹנִי:
 아들-의 살루 족장-의 집-의 아버지 시메온-의
[H8099](#) [H0001](#)

죽임을 당한 이스라엘 남자 곧 미디안 여인과 함께 죽임을 당한 자의 이름은 시므리니 살루의 아들이요 시므온인의 종족 중 한 족장이며

וְשֵׁם הָאִשָּׁה הַמָּכָה הַמְדִּינִית כִּזְבִּי בַת-צֹר רֹאשׁ אֲמוֹת 15
 그리고-이름-은 그-여인-의 그-죽임당한 그-죽임당한 그-미디안-여인-의 그-죽임당한 그-죽임당한 (목적격) 그-미디안-여인-을 그-미디안-여인-을
[H8034](#) [H0802](#) [H5221](#) [H4084](#) [H3579](#) [H1323](#) [H6698](#) [H0523](#)

בֵּית-אָב קַמְדִּינִן הוּא:
 집-의 아버지 미디안-에서 그-이다 (단락표시)
[H0001](#) [H4080](#) [H1931](#)

죽임을 당한 미디안 여인의 이름은 고스비니 수르의 딸이라 수르는 미디안 백성 한 종족의 두령이었더라

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לְאֹמֶר:
 그리고-말씀하셨다 여호와-가 에게 모세 말하여
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

צָרוֹר אֶת-הַמְדִּינִים וְהִכִּיתֶם אוֹתָם:
 적대하라 (목적격) 그-미디안-사람들-을 그리고-치라 그들-을
[H0853](#) [H4084](#) [H5221](#) [H0853](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 일-의 위-에 너희-를
[H1697](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 날-에 그-죽임당한
[H3117](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 그-죽임당한
[H5221](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 그들-자매
[H0269](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 미디안-의
[H4080](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 족장-의
[H1323](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 딸-의
[H1323](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 코즈비
[H3579](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 일-의
[H1697](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 그리고-위-에
[H1697](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 비오르
[H6465](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 일-의 위-에
[H1697](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 그-역병-의
[H4046](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 : 비오르
[H6465](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 일-의 위-에
[H1697](#)

וְעַל-יְדֵי-יְהוָה
 그-역병-의
[H4046](#)

이는 그들이 궤계로 너희를 박해하되 브올의 일과 미디안 족장의 딸 곧 브올의 일로 염병이 일어난 날에 죽임을 당한 그들의 자매 고스비의 사건으로 너희를 유혹하였음이니라